





WELLNESS

ES

Sentirse bien es disfrutar de todo aquello con lo que convives. Por eso, nuestras ideas aportan armonía, tranquilidad y serenidad.

GB

Feeling well is enjoying everything you live with. That is why our ideas bring harmony, quietness and peace.

FR

Se sentir bien c'est profiter de tout ce qui nous entoure. C'est pourquoi nos idées apportent harmonie, tranquillité et sérénité.



CASCADA AQUILA FX-ON · WATER CURTAIL AQUILA FX-ON · CASCADE AQUILA FX-ON

AISI 316L

COD.
87186066

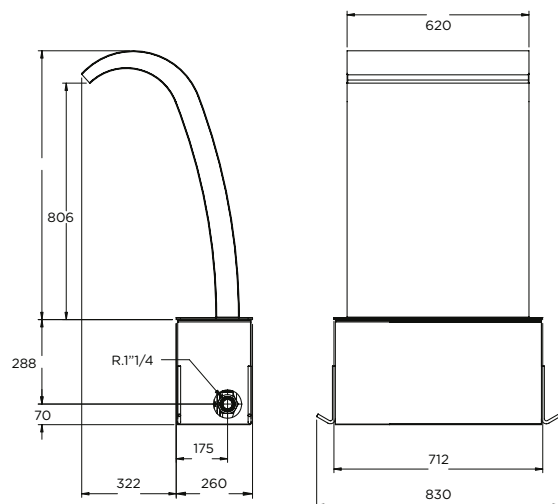
Datos técnicos / Technical data / Spécifications techniques
Presión de utilización: 3 bares Operating pressure: 3 bar Pression d'utilisation: 3 bars
Presión de verificación: 5 bares Check pressure: 5 bar Pression de contrôle: 5 bars
Tensión alimentación general (dependerá del país en cuestión) General power supply voltage (Varies from country to country) Tension générale d'alimentation (Selon les pays)
Tensión de uso: 12 VDC Operating voltage: 12 VDC Tension d'utilisation : 12 VDC
Tensión máximo: 25W Maximum voltage: 25W Puissance maximale : 25W
Tipo protección / Type of protection / Type de protection : IP65 Caja de control / Control box / Boîtier de commande : IP65 Caja de empalmes / Junction box / Boîtier de raccordement : IP65 Conectores / Connectors / Connecteurs : IP65
Caudal de bombeo: 35 m³/h Pumping flow rate: 35 m³/h Débit de pompage : 35 m³/h
Teclado: Táctil Keyboard control: Touch Clavier tactile : Tactile



ES Aquila es la nueva Cascada FX-ON que ofrece la posibilidad de controlar el caudal de agua mediante un novedoso control táctil integrado en la misma base de la cascada. Además, los LEDs integrados en el interior de la cascada iluminan con suaves colores la cortina de agua consiguiendo un relajante efecto cromoterapéutico. Cada color determina una potencia diferente del caudal. Simplemente pulsando en el mismo acero inoxidable disfrutará de diferentes sensaciones que le proporcionaran una gran sensación de bienestar. El nuevo sistema de control permite su regulación de manera manual o mediante 2 programas automáticos: HYDROTHERAPY y AMBIENT.

GB Aquila is the new FX-ON Cascade which allows you to control the flow of the water-fall by means of an innovative touch control incorporated in the base of the cascade it- self. Also, LEDs built into the interior of the cascade illuminate the water curtain with soft colours producing a relaxing chromotherapeutic effect. Each colour determines a different level of water flow. By simply pressing on the stainless steel itself you can enjoy a variety of sensations which create a fantastic feeling of wellbeing. The new control system gives you the choice of changing the settings manually or with 2 automatic programs: HYDROTHERAPY and AMBIENT.

FR La nouvelle cascade Aquila FX-ON est dotée, à sa base, d'une commande tactile novatrice permettant de contrôler le débit de l'eau. Les couleurs douces engendrées par les LED intégrées à la cascade produisent un effet chromothérapeutique relaxant. Chaque couleur correspond à un débit particulier. Une simple pression sur la structure en acier inoxydable suffit pour modifier l'effet obtenu et jouir d'un grande sensation de bien-être. Le nouveau système de commande permet de régler le débit manuellement ou d'enclencher l'un des 2 programmes automatiques disponibles: HYDROTHERAPY ou AMBIENT.



Bomba no incluida . Bomba recomendada: Winner 300 (Ver página 81)
 Pump not included. Recommended pump: Winner 300 (See page 81)
 Pompe non inclus. Pompe recommandée: Winner 300 (Voir la page 81)



CASCADA BALI • WATER CURTAIL BALI • CASCADE BALI

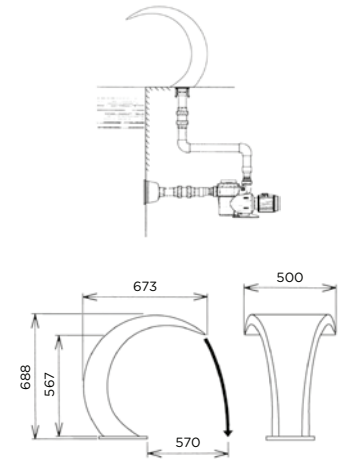
AISI 316L

COD.	Desc.
87185047	Brillo / Polished / Polie
87185054	Satinado / Brush polished / Mat

ES Se requiere anclaje (87185062), no incluido.
Caudal: 30 m³/h
Bomba recomendada: 1,5 KW
Winner 200 (Ver página 81)

GB Anchor is required (87185062), not included.
Flow: 30 m³/h
Recommended pump: 1,5 KW
Winner 200 (See page 81)

FR Ancrage est nécessaire (87185062), non inclus.
Débit: 30 m³/h
Pompe recommandée: 1,5 KW
Winner 200 (Voir la page 81)

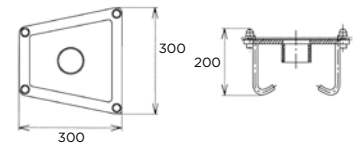


ANCLAJE CASCADA BALI • ANCHOR FOR WATER CURTAIL BALI • ANCRAGE POUR CASCADE BALI

AISI 316L

COD.
87185062

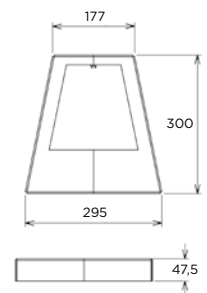
Rosca hembra: 2"
Female connection: 2"
Embranchement femelle : 2"



EMBELLECEDOR CASCADA BALI • ESCUTCHEON BALI WATER CURTAIL • CACHE BALI CASCADE

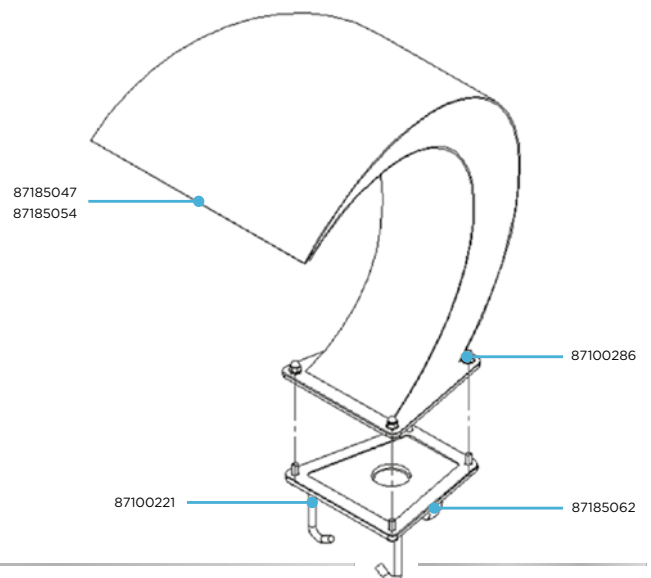
AISI 316L

COD.	Desc.
87185048	Brillo / Polished / Polie
87185055	Satinado / Brush polished / Mat



AISI 316L

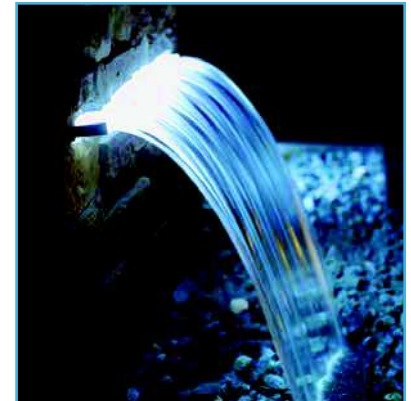
COD.	Descripción / Description / Description
87185047	Cascada Brillo / Water curtain Polished / Cascada Polie
87185054	Cascada mate / Water curtain brush polished / Cascade mat
87185062	Anclaje cascada / Anchor for water curtain / Ancrage pour cascade
87100286	DIN-1587 M10 A2
87100221	Junta / Joint / Joint
87185048	Embellecedor cascada Bali Brillo / Escutcheon Polished Bali water curtain / Cache Bali cascade Polie
87185055	Embellecedor cascada Bali Mate / Escutcheon Brush polished Bali water curtain / Cache Bali cascade Mat



CASCADA DECORATIVA MAUI • DECORATIVE WATER CURTAIN MAUI • CASCADE DÉCORATIVE MAUI

AISI 316L

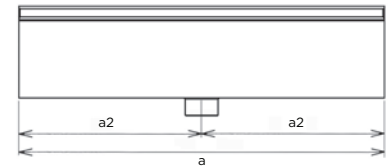
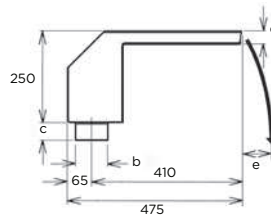
COD.	a	b	c	d	e
87186061	300	2"	42	25	270
87186060	500	2"	42	25	250
87186065	1000	3"	48	35	260



ES b= Rosca hembra
Caudal: 10 m³/h (300 mm) - 20 m³/h (500 mm) - 40 m³/h (1000 mm)
Bomba recomendada: 0,33 KW (300 mm), 0,55 kw (500 mm), 2,2 KW (1000 mm)
Optima - Winner 50/75 (Ver páginas 80-81)

GB b= Female connection
Flow: 10 m³/h (300 mm) - 20 m³/h (500 mm) - 40 m³/h (1000 mm)
Recommended pump: 0,33 KW (300 mm), 0,55 kw (500 mm), 2,2 KW (1000 mm)
Optima - Winner 50/75 (See pages 80-81)

FR b = Embranchement femelle
Débit : 10 m³/h (300 mm) - 20 m³/h (500 mm) - 40 m³/h (1000 mm)
Pompe recommandée : 0,33 KW (300 mm), 0,55 kw (500 mm), 2,2 KW (1000 mm)
Optima - Winner 50/75 (Voir pages 80-81)



CASCADA IGUAZÚ • WATER CURTAIN IGUAZÚ • CASCADE IGUAZÚ

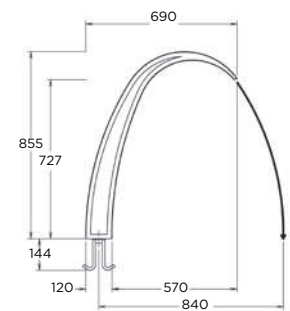
AISI 316L

COD.
87186067

ES Brillo.
Incluye embellecedor (87100979).
Anclaje incluido.
Rosca hembra: 1 1/2"
Caudal: 35 m³/h
Bomba recomendada: 2,2 KW
Winner 300 (Ver página 81)

GB Polished.
Escutcheon included (87100979).
Anchor included.
Female connection: 1 1/2"
Flow: 35 m³/h
Recommended pump: 2,2 KW
Winner 300 (See page 81)

FR Polie.
Cache inclus (87100979).
Ancrage inclus.
Embranchement femelle : 1 1/2"
Débit: 35 m³/h
Pompe recommandée: 2,2 KW
Winner 300 (Voir la page 81)



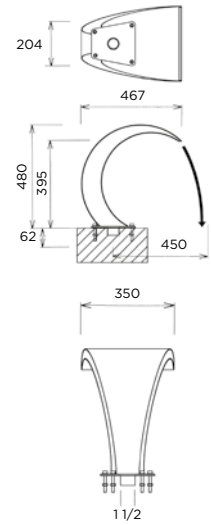
CASCADA MINI BALI • WATER CURTAIN MINI BALI • CASCADE MINI BALI

AISI 304L	AISI 316L
COD.	COD.
87185041	87185044

ES Anclaje opcional no incluido.
Rosca hembra: 1 1/2"
Caudal: 20 m³/h
Bomba recomendada: 0,75 KW
Winner 100 (Ver página 81)

GB Optional anchor not included.
Female connection: 1 1/2"
Flow: 20 m³/h
Recommended pump: 0,75 KW
Winner 100 (See page 81)

FR Ancrage en option non inclus.
Embranchement femelle : 1 1/2"
Débit: 20 m³/h
Pompe recommandée: 0,75 KW
Winner 100 (Voir la page 81)

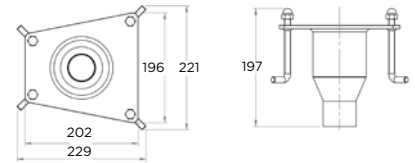


ANCLAJE CASCADA MINI BALI • ANCHOR FOR WATER CURTAIN MINI BALI • ANCRAGE POUR CASCADE MINI BALI

AISI 316L

COD.
87185043

Rosca hembra: 2"
Female connection: 2"
Embranchement femelle : 2"



CASCADA VICTORIA • WATER CURTAIN VICTORIA • CASCADE VICTORIA

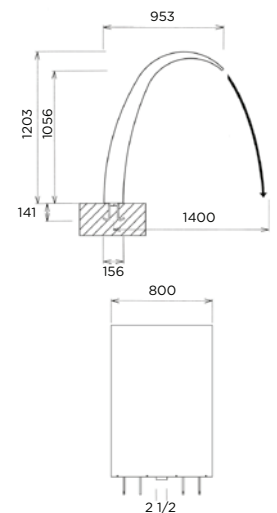
AISI 316L

COD.
87186064

ES Anclaje incluido.
Rosca hembra: 2 1/2"
Caudal: 50 m³/h
Bomba recomendada: 2,2 KW
Winner 300 (Ver página 81)

GB Anchor included.
Female connection: 2 1/2"
Flow: 50 m³/h
Recommended pump: 2,2 KW
Winner 300 (See page 81)

FR Ancrage inclus.
Embranchement femelle : 2 1/2"
Débit: 50 m³/h
Pompe recommandée: 2,2 KW
Winner 300 (Voir la page 81)



CAÑÓN CAPRI CIRCULAR · CANNON JET CAPRI CIRCULAR NOZZLE · CANNON CAPRI ROND

AISI 316L

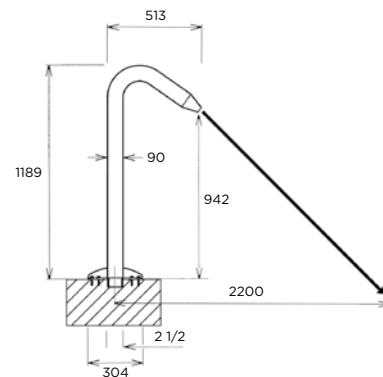
COD.

87186030

ES Embellecedor incluido.
Anclaje incluido.
Rosca hembra: 2 1/2"
Caudal: 20 m³/h
Bomba recomendada: 1 KW
Optima - Winner 75 (Ver páginas 80-81)

GB Escutcheon included.
Anchor included.
Female connection: 2 1/2"
Flow: 20 m³/h
Recommended pump: 1 KW
Optima - Winner 75 (See pages 80-81)

FR Cache inclus.
Ancrage inclus.
Embranchement femelle : 2 1/2"
Débit : 20 m³/h
Pompe recommandée : 1 KW
Optima - Winner 75 (Voir pages 80-81)



CAÑÓN CAPRI PLANO · CANNON JET CAPRI FLAT NOZZLE · CANNON CAPRI PLAT

AISI 316L

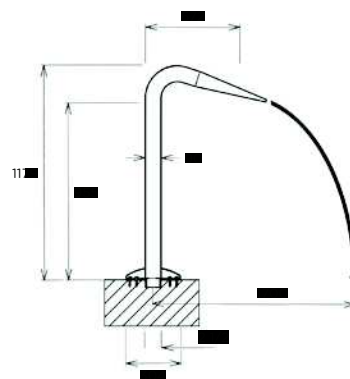
COD.

87186031

ES Embellecedor incluido.
Anclaje incluido.
Rosca hembra: 2 1/2"
Caudal: 22 m³/h
Bomba recomendada: 1 KW
Optima - Winner 75 (Ver páginas 80-81)

GB Escutcheon included.
Anchor included.
Female connection: 2 1/2"
Flow: 22 m³/h
Recommended pump: 1 KW
Optima - Winner 75 (See pages 80-81)

FR Cache inclus.
Ancrage inclus.
Embranchement femelle : 2 1/2"
Débit : 22 m³/h
Pompe recommandée : 1 KW
Optima - Winner 75 (Voir pages 80-81)



CAÑÓN FIDJI CIRCULAR ·
CANNON JET FIDJI CIRCULAR NOZZLE ·
CANON FIDJI POMEAU ROND

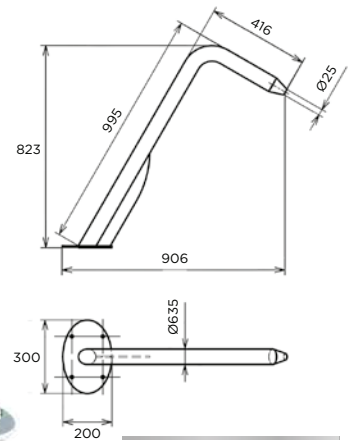
AISI 316L

COD.	Desc.
87185014	Brillo / Polished / Polie
87185015	Satinado / Brush polished / Mat

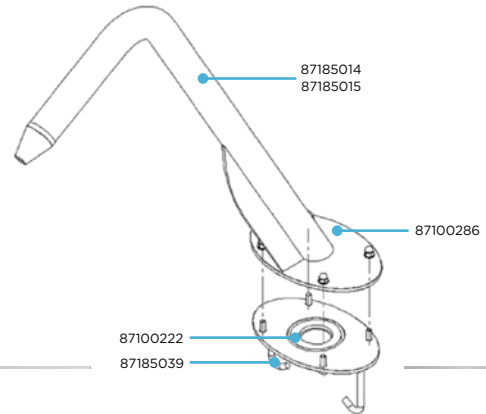
ES Se requiere anclaje (87185039), no incluido.
 Conexión 2"
 Caudal: 8 m³/h
 Bomba recomendada: 0,55 KW
 Optima - Winner 75
 (Ver páginas 80-81)

GB Anchor is required (87185039), not included.
 Connection 2"
 Flow: 8 m³/h
 Recommended pump: 0,55 KW
 Optima - Winner 75
 (See pages 80-81)

FR Ancrage est nécessaire (87185039), non inclus.
 Connexion 2"
 Débit: 8 m³/h
 Pompe recommandée: 0,55 KW
 Optima - Winner 75
 (Voir pages 80-81)



COD.	Descripción / Description / Description
87185014	Cañon Brillo / Cannon jet Polished / Canon Polie
87185015	Cañon mate / Cannon jet Brush polished / Canon mat
87185039	Anclaje cañon / Anchor for cannon jet / Ancrage pour canon
87100286	DIN-1587 M10 A2
87100222	Junta / Joint / Joint



CAÑÓN FIDJI PLANO ·
CANNON JET FIDJI FLAT NOZZLE ·
CANON FIDJI POMEAU PLAT

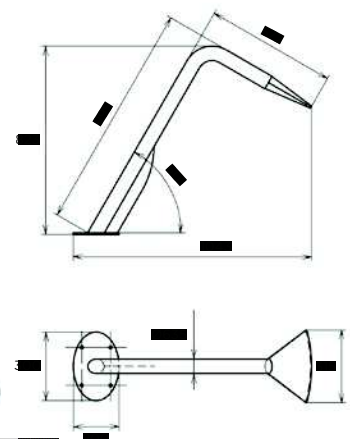
AISI 316L

COD.	Desc.
87185022	Brillo / Polished / Polie
87185023	Satinado / Brush polished / Mat

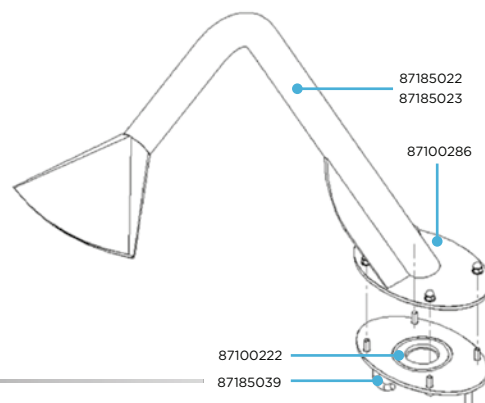
ES Se requiere anclaje (87185039), no incluido.
 Conexión 2"
 Caudal: 8 m³/h
 Bomba recomendada: 0,55 KW
 Optima - Winner 75
 (Ver páginas 80-81)

GB Anchor is required (87185039), not included.
 Connection 2"
 Flow: 8 m³/h
 Recommended pump: 0,55 KW
 Optima - Winner 75
 (See pages 80-81)

FR Ancrage est nécessaire (87185039), non inclus.
 Connexion 2"
 Débit: 8 m³/h
 Pompe recommandée: 0,55 KW
 Optima - Winner 75
 (Voir pages 80-81)



COD.	Descripción / Description / Description
87185022	Cañon Brillo / Cannon jet Polished / Canon Polie
87185023	Cañon mate / Cannon jet Brush polished / Canon mat
87185039	Anclaje cañon / Anchor for cannon jet / Ancrage pour canon
87100286	DIN-1587 M10 A2
87100222	Junta / Joint / Joint



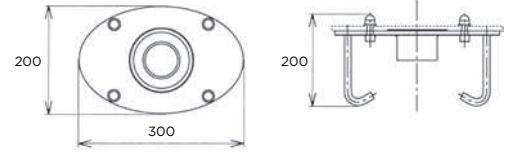
ANCLAJE CAÑÓN FIDJI • ANCHOR FOR CANNON FIDJI • ANCRAGE POUR CANON FIDJI

AISI 316L

COD.

87185039

Rosca hembra: 2"
Female connection: 2"
Embranchement femelle : 2"



CAÑÓN TAHITI • CANNON JET TAHITI • CANON TAHITI

AISI 316L

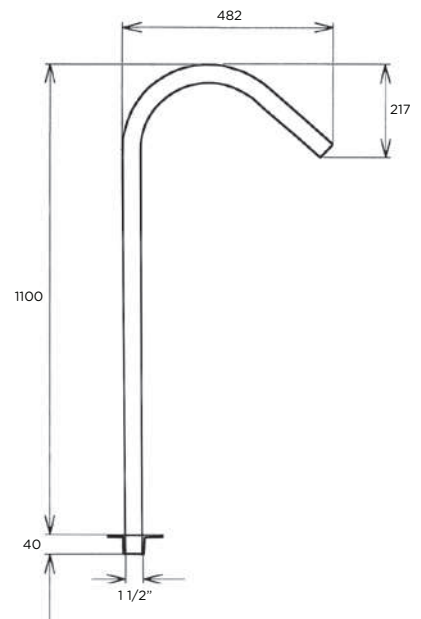
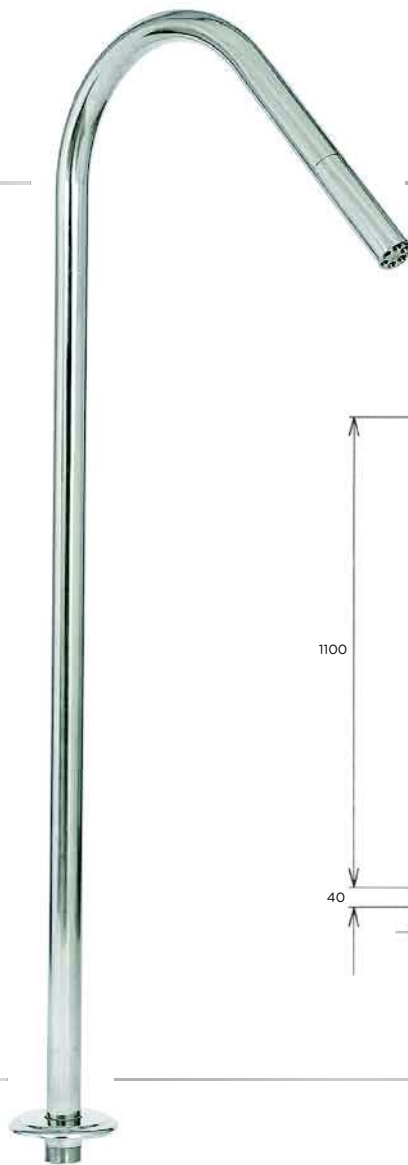
COD.

87187010

ES No necesita anclaje.
Rosca macho: 1 1/2" Ø43 mm
Caudal: 6 m³/h
Bomba recomendada: 0,33 KW
Optima - Winner 50 (Ver páginas 80-81)
No incluye Boquilla D

GB No anchor needed.
Male connection: 1 1/2" Ø43 mm
Flow: 6 m³/h
Recommended pump: 0,33 KW
Optima - Winner 50 (See pages 80-81)
Nozzle D not included

FR N'a pas besoin de l'ancrage.
Embranchement mâle : 1 1/2" Ø43 mm
Débit: 6 m³/h
Pompe recommandée: 0,33 KW
Optima - Winner 50 (Voir pages 80-81)
Pomeau D non inclus

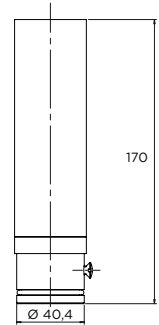
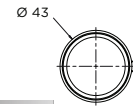


BOQUILLA A · NOZZLE A · POMEAU A

AISI 316L

COD.

87187014

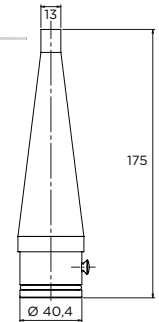
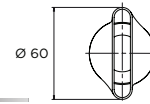


BOQUILLA B · NOZZLE B · POMEAU B

AISI 316L

COD.

87187012

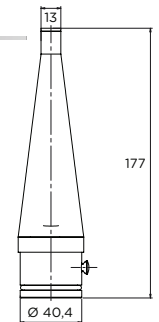
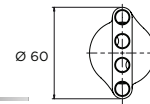


BOQUILLA C · NOZZLE C · POMEAU C

AISI 316L

COD.

87187011

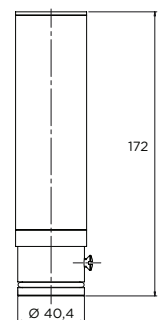
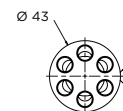


BOQUILLA D · NOZZLE D · POMEAU D

AISI 316L

COD.

87187013



BOQUILLA ASPIRACIÓN ANTIVORTEX · ANTIVORTEX SUCTION INLET · BUSE D'ASPIRATION ANTIVORTEX

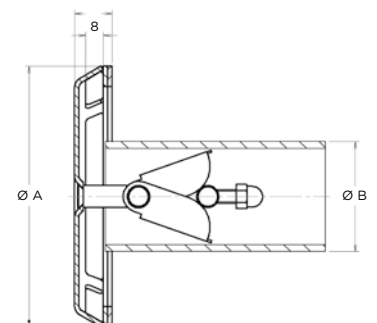
AISI 316L

Liner y Poliéster ·
Liner and Polyester · Liner et Polyester

COD.	m ³ /h	a	b
87198035	15	120	50-63
87198036	25	165	50-63

Para hormigón · For concrete · Pour béton

COD.	m ³ /h	a	b
87198032	15	120	50-63
87198033	25	165	50-63
87198034	40	240	63-75



BOQUILLA EMPOTRABLE CIRCULAR · CIRCULAR NOZZLE TO BE FITTED · POMMEAU ROND À ENCASTER

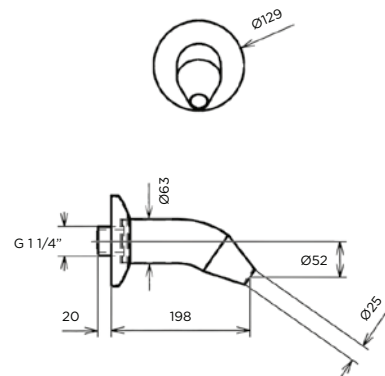
AISI 316L

COD.
87188010

ES Rosca macho: 1 1/4"
Caudal: 12 m³/h
Bomba recomendada: 0,55 KW
Optima - Winner 75 (Ver páginas 80-81)

GB Male connection: 1 1/4"
Flow: 12 m³/h
Recommended pump: 0,55 KW
Optima - Winner 75 (See pages 80-81)

FR Embranchement mâle : 1 1/4"
Débit: 12 m³/h
Pompe recommandée: 0,55 KW
Optima - Winner 75 (Voir pages 80-81)



BOQUILLA EMPOTRABLE PLANA · FLAT NOZZLE TO BE FITTED · POMMEAU PLAT À ENCASTER

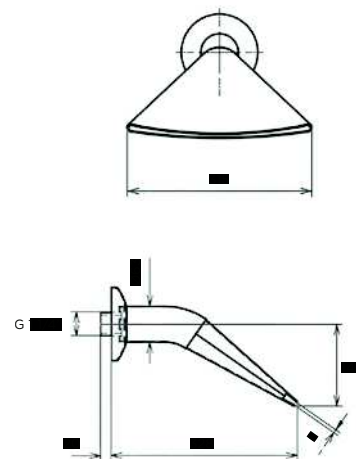
AISI 316L

COD.
87188011

ES Rosca macho: 1 1/4"
Caudal: 20 m³/h
Bomba recomendada: 0,55 KW
Optima - Winner 75 (Ver páginas 80-81)

GB Male connection: 1 1/4"
Flow: 20 m³/h
Recommended pump: 0,55 KW
Optima - Winner 75 (See pages 80-81)

FR Embranchement mâle : 1 1/4"
Débit: 20 m³/h
Pompe recommandée: 0,55 KW
Optima - Winner 75 (Voir pages 80-81)



PULSADOR PIEZOELECTRÓNICO INOX · ELECTRONIC PUSHBUTTON SWITCH · CONNECTEUR ELECTRIQUE A PRESSION

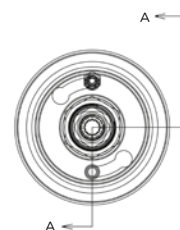
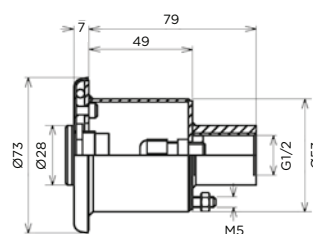
AISI 316L

COD.	Ø	Altura
87100975	73	82,5

ES Sin tornillos.
Tensión: 1–24V AC/DC
Corriente: 0.200 A
Temperatura de funcionamiento y almacenaje: -40°C a +125°C
87189080: Sistema de control de 1 salida PCSMA opcional
IP68 - Puede ir sumergido

GB Screwless.
Voltage: 1–24V AC/DC
Current: 0.200 A
Operating and storage Temp: -40°C to +125°C
87189080: Optional control system 1 output PCSMA
IP68 - Waterproof

FR Sans vis.
Tension : 1–24V AC/DC
Courant : 0.200 A
Température de fonctionnement et de stockage : -40°C a +125°C
87189080: Système de contrôle de 1 sortie PCSMA optionel
IP68 - Étanche



87189080

FUENTE NIÁGARA • FOUNTAIN NIAGARA • FONTAINE NIAGARA

AISI 316L

Copa • Top • Chapeau

COD.	a	b	Desc.
87186072	1700	200	Poliéster*

* Rojo • Red • Rouge

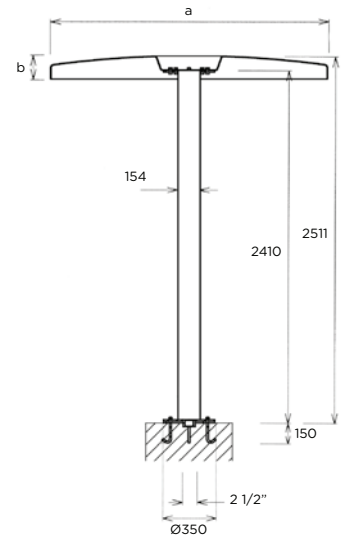
Columna • Column • Colonne

COD.
87186071

ES Incluye anclaje.
Rosca hembra: 2 1/2"
Caudal: 34 m³/h
Bomba recomendada: 2,2 KW
Winner 300 (Ver página 81)

GB Anchor included.
Embranchement femelle: 2 1/2"
Flow: 34 m³/h
Recommended pump: 2,2 KW
Winner 300 (See page 81)

FR Incluit ancrage.
Embranchement femelle : 2 1/2"
Débit: 34 m³/h
Pompe recommandée: 2,2 KW
Winner 300 (Voir la page 81)


FUENTE PALMERA • PALM FOUNTAIN • FONTAINE PALMIER

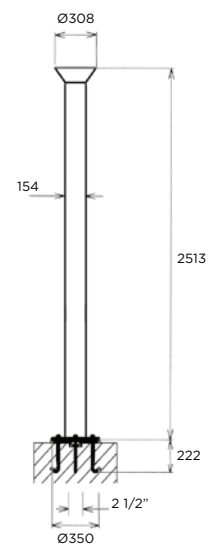
AISI 316L

COD.
87186073

ES Incluye anclaje.
Rosca hembra: 2 1/2"
Caudal: 35 m³/h
Bomba recomendada: 2,2 KW
Winner 300 (Ver página 81)

GB Anchor included.
Embranchement femelle: 2 1/2"
Flow: 35 m³/h
Recommended pump: 2,2 KW
Winner 300 (See page 81)

FR Incluit ancrage.
Embranchement femelle : 2 1/2"
Débit: 35 m³/h
Pompe recommandée: 2,2 KW
Winner 300 (Voir la page 81)



BOMBA AUTOASPIRANTE PARA PISCINA · SELF PRIMING PUMP FOR WIMMING POOLS · POMPE AUTO-ASPIRANTE POUR PISCINE

ES APLICACIONES:

Electrobomba autoaspirante para piscinas, con prefiltro incorporado de grandes dimensiones, que junto a las excelentes prestaciones hidráulicas que ofrece, genera una altísima capacidad de filtración. Filtro con tapa transparente en policarbonato que permite observar fácilmente el interior del cesto de prefiltro. Imposibilidad de comunicación eléctrica con el agua, ya que ninguna parte del motor tiene contacto con el líquido bombeado. Incorpora de serie llave para apertura de la tapa prefiltro sin esfuerzos, y kit rácores para encolar.

GB APPLICATIONS:

Electrical self priming pump for pools with large pre-filter, which, together with its excellent hydraulic performance, gives a very large filtering capacity. A filter with a transparent, polycarbonate lid that easily allows inspection of the interior of the pre-filter sieve. No possible electrical contact with the water as no part of the motor is open to it. Includes a standard key of effortless opening of the pre-filter lid, and fittings kit for gluing.

FR APPLICATIONS:

Pompe électrique auto-aspirante pour piscines, avec préfiltre incorporé de grandes dimensions qui génère, grâce à ses excellentes prestations hydrauliques, une très grande capacité de filtration. Filtre avec couvercle transparent en polycarbonate permettant d'observer facilement l'intérieur du panier de préfiltrage. Communication électrique impossible avec l'eau, car aucune partie du moteur n'est en contact avec l'eau. La pompe possède de série une clef pour ouvrir le couvercle de préfiltrage sans efforts, et accessoires pour le collage kit.

ÓPTIMA

ES CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS:

Cuerpo bomba, disco portassel y difusor en polipropileno resistente a los productos químicos de las piscinas y reforzado con fibra de vidrio garantizando una excelente duración. Eje en acero inoxidable AISI-316. Turbina en Noryl. Tapa transparente en policarbonato con sistema de cierre mediante pomos. Base soporte en aluminio de alta resistencia. Cierre mecánico en carbón-cerámica y acero inoxidable AISI-316 (apto para el trabajo con agua de mar). Tornillería en Acero Inoxidable AISI-304. La bomba permite dos tipos de conexiones:

- Conexión rosca-hembra de 1 1/2"
- Conexión para tubo de PVC de Ø50 para encolar.

MOTOR:

Motor asíncrono, cerrado de ventilación externa. Grado de protección IP-55. 50 Hz (bajo demanda 60 Hz). Aislamiento clase F. Rodamientos de motor lubricados de por vida, y seleccionados para garantizar larga duración y silenciosidad. Cesto prefiltro de gran volumen para ofrecer una calidad de filtrado muy elevada y a su vez no requerir una limpieza constante del cesto.

GB CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS:

Pump body, pump body lid and diffuser in polypropylene, resistant to the chemical products in pools and reinforced with glass fibre, guaranteeing excellent duration. Shaft in stainless steel AISI-316. Noryl impeller. Transparent lid in polycarbonate. Support-base in aluminium. Mechanical seal in carbon-ceramic and Stainless Steel AISI-316 (ready to work with sea water). Bolts in AISI-304 Stainless Steel. The pumps allows two possible connections:

- Female thread of 1 1/2"
- Connection for PVC pipe Ø50 to glue.

MOTOR:

Standard asynchronous motor, sealed from external ventilation. Protection IP-55. 50 Hz (on request 60 Hz). Class F insulation. Motor bearings greased for life and selected to ensure long duration and silent working. Large volume pre-filter sieve to be able to offer high quality filtering and not require to sieve to be cleaned constantly when the pool is excessively dirty.

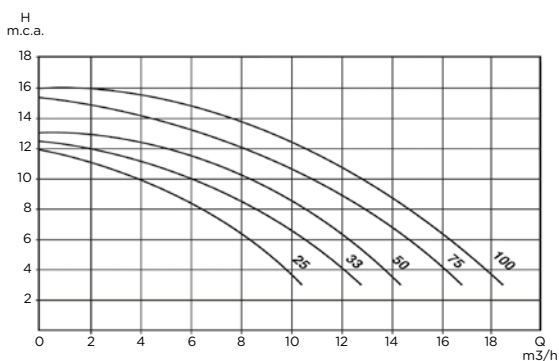
FR CARACTÉRISTIQUES DES COMPOSANTS:

Le corps de la pompe, le couvercle du corps et le diffuseur sont en polypropylène, résistant aux produits chimiques des piscines et renforcé avec de la fibre de verre garantissant une excellence durée de vie. L'axe est en acier inoxydable AISI-316. Turbine en Noryl. Base support en aluminium. Fermeture mécanique en carbone-céramique et acier inoxydable AISI-316 (adapté pour les travaux d'eau de mer). Visserie en acier inoxydable AISI-304. La connexion de la pompe est:

- Connexion femelle a vis 1 1/2"
- Connexion pour tube de PVC Ø50 encolle.

MOTEUR:

Asynchrone fermé, à ventilation externe. Degré de protection IP-55. 50 Hz (à la demande 60 Hz). Isolation classe F. Les roulements du moteur sont lubrifiés à vie et sélectionnés pour garantir une longue durée de vie et un fonctionnement silencieux. Panier de préfiltrage de grand volume pour offrir une qualité de filtrage très élevée sans besoin d'un nettoyage constant du panier lorsqu'il y a trop de saleté dans la piscine.



COD.	Tipo · Type · Type	HP	KV	Cond uF	Altura manométrica m.c.a. · Manometric height w.c.m. · Hauteur manométrique m.c.a.														DNA	DNI
					"A"			4	6	8	10	11	12	13	14	Caudal m³/h · Flow m³/h · Débit m³/h				
					II	III	III	230	230	240										
87189001	OPTIMA 25 M	0,25	0,16	20	3,4	-	-	10	8	6	5	2,5	0,5	-	-	1 1/2" & Ø 50 PVC	1 1/2" & Ø 50 PVC			
87189002	OPTIMA 33 M	0,33	0,25	20	3,4	-	-	12	10	8	5,5	4,6	2	-	-					
87189003	OPTIMA 50 M	0,5	0,33	20	3,5	-	-	14	12	10	7	6,5	5	-	-					
87189004	OPTIMA 75 M	0,75	0,55	20	4,3	-	-	16	15	12,5	10	9,3	8	6,6	4,2					
87189005	OPTIMA 75 T			-	-	3	1,7	-	-	-	-	-	-	-	-			-		
87189006	OPTIMA 100 M	1	0,75	20	5,5	-	-	18	16	15,3	13	12,1	10,5	9,7	7,6					
87189007	OPTIMA 100 T			-	-	3,4	2	-	-	-	-	-	-	-	-			-		

WINNER

ES CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS:

Cuerpo bomba, disco portasello, difusor y llave apertura en polipropileno, resistente a los productos químicos de las piscinas y reforzado con fibra de vidrio garantizando una excelente duración.

Eje en acero inoxidable AISI-316. Turbina en Noryl. **Sello mecánico en acero inoxidable AISI-316 (apto para el trabajo con agua de mar).** Tornillería en Acero Inoxidable AISI-304.

La bomba permite dos tipos de conexiones :

- Conexión rosca-hembra de 2"
- Conexión para tubo de PVC de Ø63 para encolar.

MOTOR:

Motor asíncrono, cerrado de ventilación externa. Grado de protección IP-55. 50-60 Hz. Aislamiento clase F. Rodamientos de motor lubricados de por vida, y seleccionados para garantizar larga duración y silenciosidad.

Cesto prefiltro de gran volumen para ofrecer una calidad de filtrado muy elevada y a su vez no requerir una limpieza constante del cesto. Llave prefiltro suministrada de serie con cada bomba que permite la apertura de la tapa sin esfuerzo, y con gran comodidad ya que puede cogerse con las dos manos.

GB CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS:

Pump body, pump body lid, diffuser and opening key in polypropylene, resistant to the chemical products in pools and reinforced with glass fibre, guaranteeing excellent duration. Shaft in stainless steel AISI-316. Noryl impeller.

Mechanical seal in stainless steel AISI-316 (ready to work with sea water). Bolts in AISI-304 Stainless Steel.

The pumps allows two possible connections :

- Female threat of 2"
- Connection for PVC pipe Ø63 to glue.

MOTOR:

Standard asynchronous motor, sealed from external ventilation. Protection IP-55. 50-60 Hz. Class F insulation. Motor bearings greased for life and selected to ensure long duration and silent working.

Large volume pre-filter sieve to be able to offer high quality filtering and not require to sieve to be cleaned constantly when the pool is excessively dirty. Pre-filter lid key supplied standard with each pump, which allows effortless lid opening and great comfort as it can be held with both hands.

FR CARACTÉRISTIQUES DES COMPOSANTS:

Le corps de la pompe, couvercle corps pompe, le diffuseur et la clef d'ouverture sont en polypropylène, résistant aux produits chimiques des piscines et renforcé avec de la fibre de verre garantissant une excellence durée de vie. L'axe est en acier inoxydable AISI-316. Turbine en Noryl. **Fermeture mécanique en acier inoxydable AISI-316 (adapté pour les travaux d'eau de mer).** Visserie en acier inoxydable AISI-304.

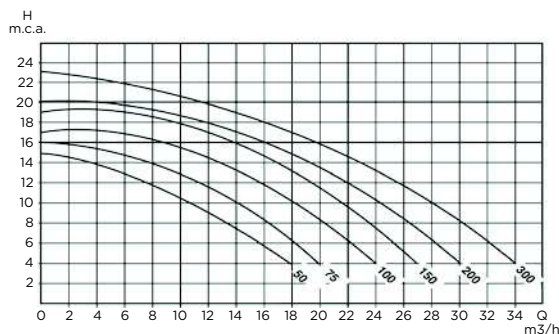
La connexion de la pompe est:

- Connexion femelle a vis 2»
- Connexion pour tube du PVC Ø63 encolé.

MOTEUR:

Asynchrone fermé, à ventilation externe. Degré de protection IP-55. 50-60 Hz. Isolation classe F. Les roulements du moteur son lubrifiés à vie et sélectionnés pour garantir une longue durée de vie et un fonctionnement silencieux.

Panier de préfiltrage de grand volume pour offrir une qualité de filtrage très élevée sans besoin d'un nettoyage constant du panier lorsqu'il y a trop de saleté dans la piscine. La clef pour le couvercle de préfiltre est fournie de série avec chaque pompe, et permet d'ouvrir le couvercle sans efforts et commodément, pouvant être pris à deux mains.



COD.	Tipo · Type · Type	HP	KV	Cond uF	Altura manométrica m.c.a · Manometric height w.c.m · Hauteur manométrique m.c.a.													DNA	DNI
					"A"			4	6	8	10	12	14	16	18	21			
					II	III	III	Caudal m³/h · Flow m³/h · Débit m³/h											
87189008	WINNER 50 M	0,5	0,37	20	3,6	-	-	17,5	15,6	13,5	11,1	8,4	-	-	-	-	2" & Ø63 PVC	2" & Ø63 PVC	
87189010 87189011	WINNER 75 M WINNER 75 T	0,75	0,55	20 -	4,75 -	- 3,1	- 1,8	19,5	18	15,7	13,5	10,8	7,9	-	-	-			
87189012 87189013	WINNER 100 M WINNER 100 T	1	0,75	25 -	5,5 -	- 3,8	- 2,2	23,2	21,1	19,7	18	15	12,3	8,7	-	-			
87189014 87189015	WINNER 150 M WINNER 150 T	1,5	1	30 -	7,3 -	- 5,0	- 2,9	27	25	23	21	19	17	14	10	-			
87189016	WINNER 200 M	2	1,5	40	9,2	-	-	-	28	26	24	21	18	14	12	-			
87189018	WINNER 300 M	3	2,2	40	12,2	-	-	-	32	30	29	27	23	20	15	12			

TUMBONA HIDROMASAJE · AIR BED · BANC DE MASSAGE

AISI 316L

COD.
87191010

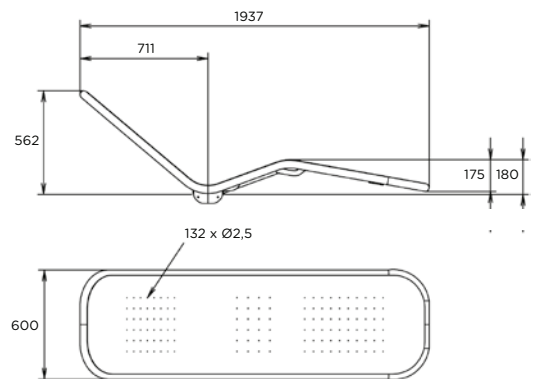
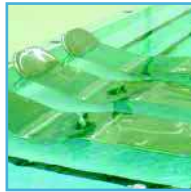
ACCESORIOS NO INCLUIDOS
ACCESSORIES NOT INCLUDED
ACCESSOIRES NON INCLUS



ES 132 orificios: Ø 2,5 mm.
Única toma de aire en la base.
Instalación con soporte base: 87191010 +
(87191011 ó 87191013 ó 87191014) +
(87100014)
Para empotrar: 87191010 + 87191012
Rosca hembra: 1/2" G
Caudal: 145 m³/h
Bomba recomendada:
87189037 ó 87189039 (Ver página 85)

GB 132 orifices: Ø 2.5 mm.
An only intake on the base.
Installation with base support: 87191010 +
(87191011 or 87191013 or 87191014) +
(87100014)
To build in: 87191010 + 87191012
Female connection: 1/2" G
Flow: 145 m³/h
Recommended pump:
87189037 or 87189039 (See page 85)

FR 132 orifices : Ø 2,5 mm.
Unique prise d'air à la base.
Installation avec support base : 87191010 +
(87191011 ou 87191013 ou 87191014) +
(87100014)
À encaster : 87191010 + 87191012
Embranchement femelle : 1/2" G
Débit : 145 m³/h
Pompe recommandée :
87189037 ou 87189039 (See page 85)



TUMBONA HIDROMASAJE EMPOTRABLE · AIR BED TO BUILD IN · BANC DE MASSAGE À ENCASTER

COD.
87191021

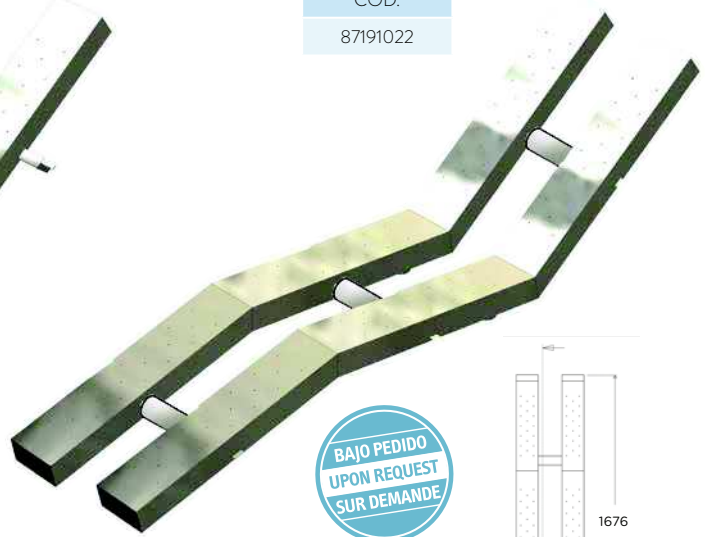
ES Bomba recomendada: 87189037 ó 87189039
(Ver página: 85)

GB Recommende pompe: 87189037 or 87189039
(See page: 85)

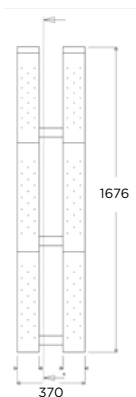
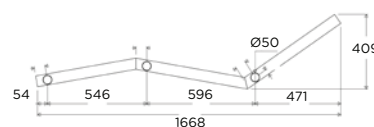
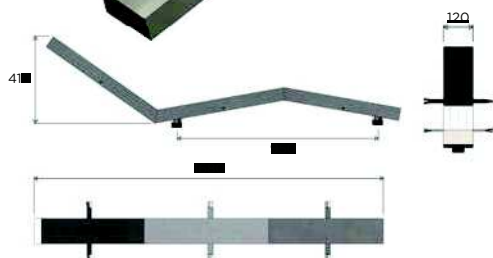
FR Pompe recommandée : 87189037 ou 87189039
(Voir la page: 85)

BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE

COD.
87191022



BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE



PULSADOR PIEZOELECTRÓNICO INOX · ELECTRONIC PUSHBUTTON SWITCH · CONNECTEUR ELECTRIQUE A PRESSION

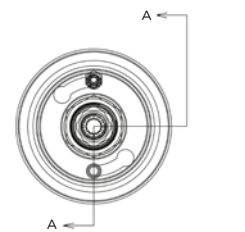
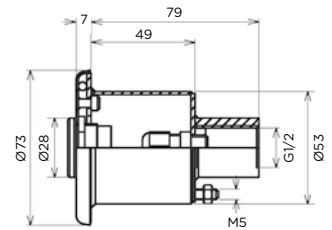
AISI 316L

COD.	Ø	Altura
87100975	73	82,5

ES Sin tornillos.
Tensión: 1–24V AC/DC
Corriente: 0.200 A
Temperatura de funcionamiento y almacenaje: -40°C a +125°C
87189080: Sistema de control de 1 salida PCSMA opcional
IP68 - Puede ir sumergido

GB Screwless.
Voltage: 1–24V AC/DC
Current: 0.200 A
Operating and storage Temp: -40°C to +125°C
87189080: Optional control system 1 output PCSMA
IP68 - Waterproof

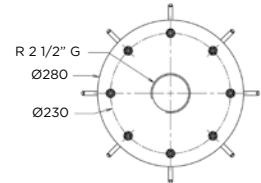
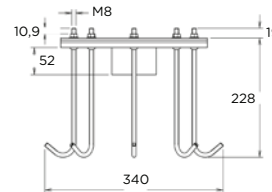
FR Sans vis.
Tension : 1–24V AC/DC
Courant : 0.200 A
Température de fonctionnement et de stockage : -40°C a +125°C
87189080: Système de contrôle de 1 sortie PCSMA optionnel
IP68 - Étanche



ANCLAJE · ANCHOR · ANCRAGE

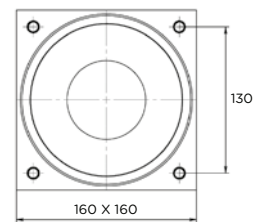
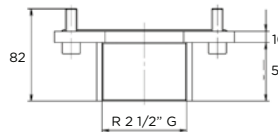
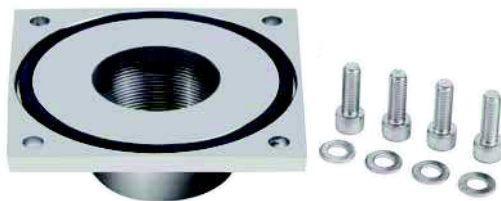
Para hormigón y liner · For concrete and liner · Pour béton et liner

COD.
87100014



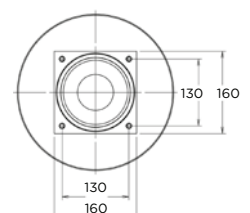
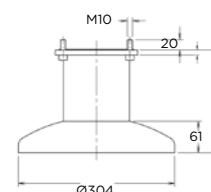
CONEXIÓN PARA EMPOTRAR · CONNECTION TO BUILD IN · CONNEXION À ENCASTER

COD.
87191012



SOPORTE BASE · BASE SUPPORT · SUPPORT BASE

COD.	a
87191013	150
87191011	200
87191014	450



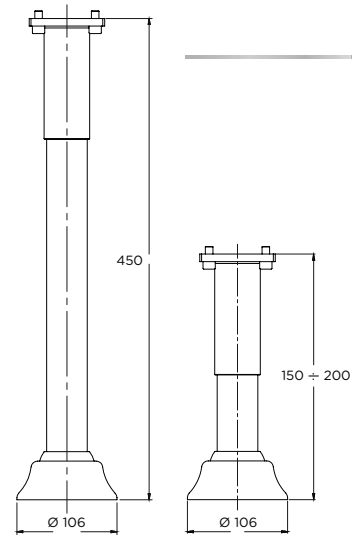
SOPORTE DELANTERO · FRONT SUPPORT · SUPPORT EN AVANT

COD.	U
(1) 87191018	x2
(2) 87191019	x2

ES (1) Para: 87191011 / 87191013
(2) Para: 87191014

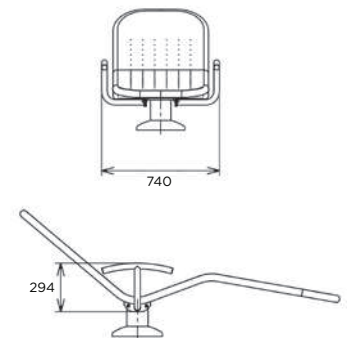
GB (1) For: 87191011 / 87191013
(2) For: 87191014

FR (1) Pour : 87191011 / 87191013
(2) Pour : 87191014



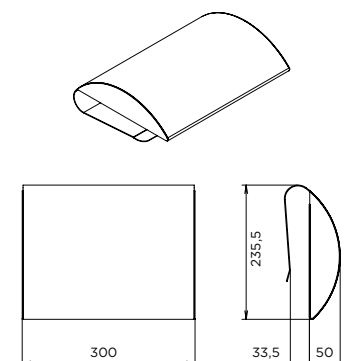
APOYABRAZOS · ARMREST · ACCOUDOIR

COD.	U
87191017	x1



REPOSACABEZAS · HEADREST · APPUI-TÊTE

COD.	U
87191016	x1



TURBINA DE CANAL LATERAL SIMPLE ETAPA -
SINGLE STAGE SIDE CHANNEL BLOWER • TURBINE D'ETAPE SIMPLE

COD.	Tipo · Type · Type
87189037	Monofásica / Monophasic / Monophasique
87189039	Trifásica / Three-phase current / Triphasée



ES Son soplantes dinámicas que transfieren energía cinética al medio agente impulsores rotativos libres de contacto.

El gas entra en la soplante a través del silenciador de aspiración y entor lugar la transferencia de energía de manera repetitiva en el interior del cu soplante. Tras la compresión el gas se descarga a través del silenciador de i

GB Are dynamic blowers that transfer kinetic energy to the medium agent by ce rotating impellers. The gas is drawn in through a built-in silencer and then ti transfer is taking place repeatedly in the blower housing. At the discharg gas is wiped off at the interrupter and discharged through a second built-i

FR Ce sont des souffleuses aérodynamiques qui transfèrent de l'énergie ci l'agent du milieu moyennant des stimulateurs rotatifs libres de contact.

Le gaz entre dand la souffleuse à travers du silencieux d'aspiration et c'est a lieu la transférence d'énergie répétitivement à l'intérieur du corps de la s Après la compression le gaz est déchargé à travers du silencieux d'impulsi

ES Características técnicas:

- Sin mantenimiento gracias a los rodamientos externos permanentemente engrasados, impulsores libres de contacto y motores refrigerados mediante ventilador.
- Respetuosa con el medio ambiente: compresión libre de aceite, bajo consumo energético y bajo nivel sonoro.
- Fácil instalación: fabricadas en fundición de aluminio, robusta y ligera. Permiten la instalación vertical u horizontal así como el funcionamiento con velocidad variable.
- Uso universal ya que disponen de motores de 50 / 60 Hz con un amplio rango de voltaje, clase de aislamiento F y grado de protección IP55, así como protector térmico integrado en el motor. Dispone de certificación CE, UL y CSA.

GB Features:

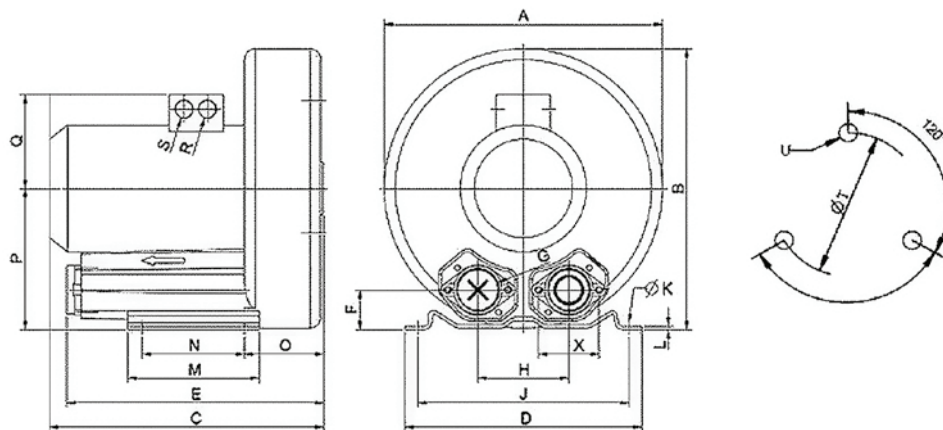
- Maintenance-free through external permanently greased bearings, non-contacting impellers and fan-cooled motors.
- Environmentally safe through oil-free compression, low energy consumption and low noise level.
- User-friendly through robust yet lightweight construction of all sizes due to die cast aluminium, through vertical and horizontal mounting position and suited for variable speed control.
- Worldwide usable through 50 / 60 Hz wide voltage range motors with insulation class F and type of protection IP55, as well as built-in overheat protection and CE, UL and CSA certification.

FR Caractéristiques:

- Sans maintenance grace aux roulements externs graissés en permanence, roues sans contact et moteurs refroidérés par ventilateur.
- Respectueux de l'environnement: technologie sans huile, faible consommation et niveau sonore.
- Installation facile : fabriquées en fonte d'aluminium, robuste et légère. Montage en position horizontale ou verticale et adaptées pour un contrôle variable de la vitesse.
- Utilisation universelle avec moteur de 50 / 60 Hz et large gamme de voltage, classe d'isolement F, protection IP55 et protection thermique intégrée au moteur. Certification CE, UL et CSA.

kW	Hz	m ³ / h	hPa (mbar)	V	Tol.	A	dB(A)*	kg
0,85	50	140	-160 / 160	200-240 Δ / 345-415 Y	+/- 5%	4,2 Δ / 2,4 Y	63	16
0,95	60	175	-160 / 160	220-275 Δ / 380-480 Y	+/- 5%	4,0 Δ / 2,3 Y	64	16

* Nivel sonoro medido conforme a EN ISO 3744 a 1m de distancia con mangueras conectadas
 * Noise level measurement acc. To EN ISO 3744 at a distance of 1m with hoses connected
 * Niveau sonore mesuré selon la norme ISO 3744 à 1m de distance avec des tuyaux connectés

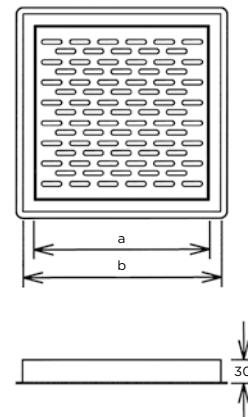


A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
285	302	292	255	240	46	G 1 1/2"	115	225	12	3	130	95	75	154	120	M25 X 1,5	M16 X 1,5	174	M6 X 15

SUMIDERO INOX · MAIN DRAIN INOX · BOND DE FOND INOX

AISI 316L

COD.	a	b
87198012	205	252
87198013	285	332
87198015	460	477

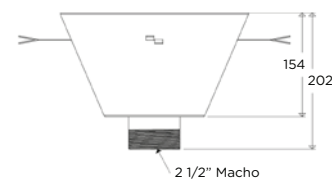


CAJÓN DE MASAJE POR AIRE · MASSAGE PLATE BY AIR · PLAQUE À BULLES PAR L'AIR

AISI 316L

Para hormigón · For concrete · Pour Béton

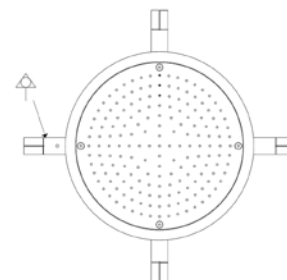
COD.	Ø	Caudal / Flow / Débit	Soplante / Blower / Soufflante 87179037-87179039
87188020	300mm	140m³/h	0,85 kw
87188021	500mm	180m³/h	1,3 kw
87188022	700mm	216m³/h	1,6 kw



Liner y poliéster ·

Liner and polyester · Liner et polyester

COD.	Ø	Caudal / Flow / Débit	Soplante / Blower / Soufflante 87179037-87179039
87188040	300mm	140m³/h	0,85 kw
87188041	500mm	180m³/h	1,3 kw
87188042	700mm	216m³/h	1,6 kw



AISI 316L

Para hormigón · For concrete · Pour Béton

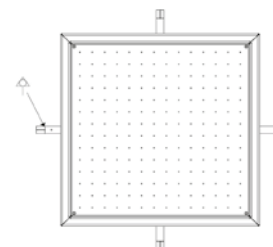
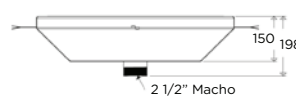
COD.	Ø	Caudal / Flow / Débit	Soplante / Blower / Soufflante 87179037-87179039
87188023	350x350	180m³/h	1,3 kw
87188024	650x650	216m³/h	1,6 kw



Liner y poliéster ·

Liner and polyester · Liner et polyester

COD.	Ø	Caudal / Flow / Débit	Soplante / Blower / Soufflante 87179037-87179039
87188043	350x350	180m³/h	1,3 kw
87188044	650x650	216m³/h	1,6 kw



ES Se recomienda colocar una llave de regulación en el circuito de cada cajón para regular caudal de aire según convenga.

GB It's recommended to use a regulation valve in the circuit of each plate to regulate the flow as per convenience.

FR On recommande placer un robinet de régulation dans le circuit de chaque plaque pour régler le débit d'air selon convenance.







OUTDOOR

ES

No limitamos nuestros conceptos al mundo de la piscina. Siempre pensamos en agua como un universo donde disfrutar con todos los sentidos.

GB

Our concepts are not limited to the world of swimming pools. We always think of water as a universe in which all senses enjoy.

FR

Nous ne limitons pas nos concepts au monde de la piscine. Nous pensons toujours à l'eau comme un univers pour profiter avec les cinq sens.



DUCHA DE PLAYA · BEACH SHOWER · DOUCHE DE PLAGE

AISI 316L

COD.	U
87170050	x1

ES Conjunto de ducha y lavapiés, ambos con rociadores, para la instalación en playas. Fabricados en acero inoxidable AISI-316L están equipados con dos fluxómetros que alimentan los dos rociadores.

Disponen de una toma de agua con conexión rápida que facilita la limpieza de la zona, y de una llave de paso de fácil acceso para cortar el agua en caso de reparación y/o sustitución de los rociadores o fluxómetros.

La ducha permite ser desinstalada en invierno y tapar el pozo con una tapa de rápida colocación.

Los accesos a los mecanismos interiores del conjunto son antivandálicos.

GB Set shower and footwasher, both with sprinklers, for installation on beaches. Made of stainless steel AISI-316L and equipped with two automatic closure valves feeding the two sprinklers.

With a quick water connection for easy cleaning, and an easy access with key to put off the water in case of reparation or replacement of the sprinklers or automatic closure valves.

The shower can be uninstalled in winter and the anchor can be covered with a quick placement anchor cover.

The access to the inner mechanisms are anti-vandalism.

FR Ensemble douche et baignes de pieds, les deux avec pulvérisateurs, pour l'installation sur les plages. Fabriqué en acier inoxydable AISI-316L ils sont équipés de deux robinets automatiques qui alimentent les deux pulvérisateurs.

Ils ont un raccordement rapide pour un nettoyage facile, un accès facile avec clé pour couper l'eau en cas de réparation ou de remplacement des pulvérisateurs ou robinets automatiques.

La douche peut être démontée en hiver et l'ancrage bouché avec un couvercle rapide à placer.

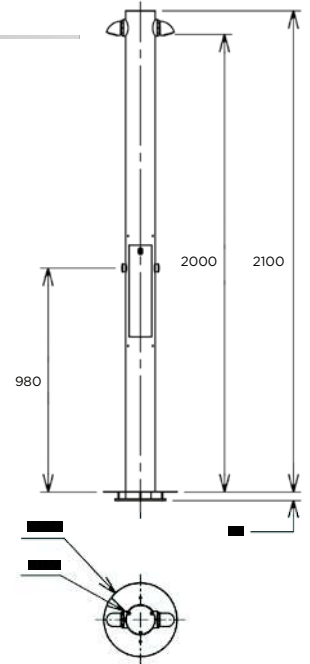
Les accès aux mécanismes internes de l'ensemble sont anti-vandalisme.

Plataforma no incluida.

Platform not included.

Plate-forme non inclus.

BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE

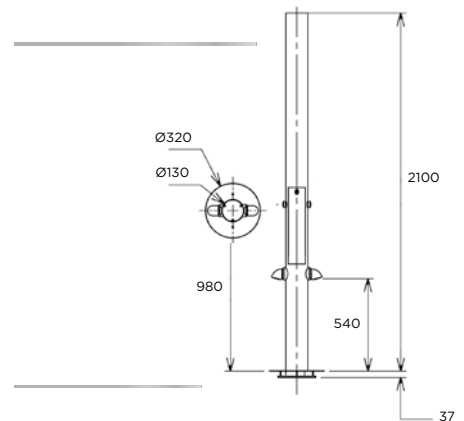


LAVAPIÉS · FEETWASHER · ROBINET PIEDS

AISI 316L

COD.	U
87170052	x1

BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE



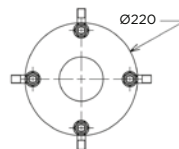
TAPA ANCLAJE · ANCHOR COVER · COUVERCLE ANCRAGE

AISI 316L



BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE

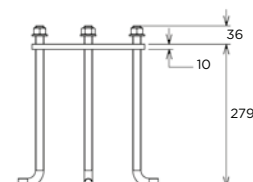
COD.	U
87170051	x1



ANCLAJE · ANCHOR · ANCRAGE

AISI 316L

COD.	U
87170058	x1



PILONA • BOLLARD • BORNE

AISI 316L

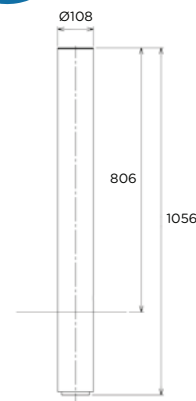
Fija / Fixed / Fixe	
COD.	U
87171011	x1

Extraíble / Removable / Extractible	
COD.	U
87171010	x1

Incluye anclaje.
Includes anchor.
Ancrage inclus.



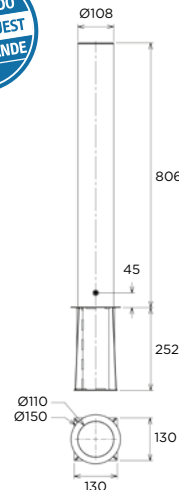
BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE



Fija • Fixed • Fixe



BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE



Extraíble • removable • extractible

ES La piona de Flexinox Pool fija y extraíble dispone de una cámara interna con doble estructura tubular revestida en mortero expandible que la hace más resistente a impactos externos, manteniendo una buena presencia y larga durabilidad.

GB Flexinox Pool fixed and removable bollard has a double-coated tubular structure with an expandable mortar more resilient to external shocks, maintaining a good appearance and of long durability.

FR La borne de Flexinox Pool fixe et amovible dispose d'une structure tubulaire double et enduite de mortier résistant qui amortit les chocs extérieurs, maintient une bonne apparence et de longue durabilité.

SET VOLEY PLAYA • SET BEACH VOLLEYBALL • SET BEACH-VOLLEY

AISI 316L

COD.	
87466010	

BAJO PEDIDO
UPON REQUEST
SUR DEMANDE

ES Novedoso set de voley playa fabricado en acero inoxidable AISI-316L que permite la fácil instalación en playas así como en instalaciones deportivas y complejos turísticos. Los materiales utilizados garantizan el buen estado del producto frente a ambientes salinos. Además el diseño de las diferentes piezas minimizan cualquier posibilidad de causar daños personales.

El Set completo incluye 2 postes en acero inoxidable AISI-316L Ø 114,3 mm x 3,00 mm x 6000 mm, una red de 9000 mm de largo x 340 mm de alto y 4 tensores en AISI-316L.

Posibilidad de instalar la red a diferentes alturas (entre 2430 mm y 1600 mm) en función de los jugadores y/o juego a practicar.

GB New set of beach volley made in stainless steel AISI-316L which allows an easy assembling on beaches, sports facilities and tourist resorts.

Materials used for this product guarantees the good shape of the product against aggressive / salty environments. Besides, its design will minimize having any personal damage.

This set includes 2 posts made of stainless steel AISI-316L with Ø 114,3 mm x 3,00 mm x 6000 mm, a net of 9000 mm long x 340 mm high and 4 tensors in AISI-316L.

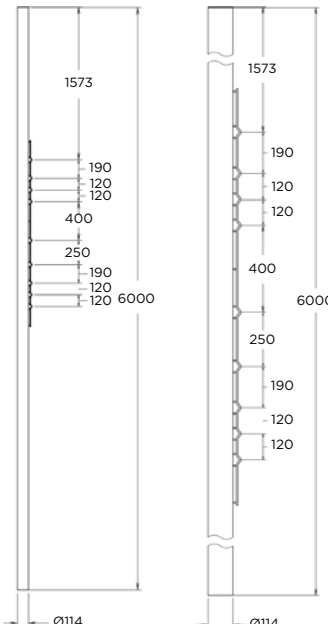
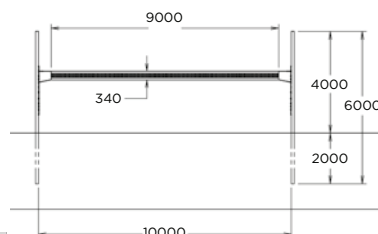
Possibility to install the net to different heights (between 2430 mm and 1600 mm) depending on the players and/or game to be practiced.

FR Nouvelle set de volley plage en acier inoxydable AISI-316L qui permet une installation facile sur les plages ainsi que sur les installations sportives et complexes touristiques.

Les matériaux utilisés garantissent l'état du produit sur les environnements salins. En plus, la conception des différentes pièces minimisent toute possibilité d'éviter blessures.

Le set complet comprend deux pôles en acier inoxydable AISI-316L Ø 114,3 mm x 3,00 mm x 6000 mm, un réseau de 9000 mm de long x 340 mm de haut et 4 tenseurs en AISI-316L.

Possibilité d'installer le réseau à différentes hauteurs (entre 1600 mm et 2430 mm) selon les joueurs et/ou jeu à pratiquer.





- ES** Filinox S.A. ha implantado y aplica el sistema de calidad DIN EN ISO 9001:2008 certificado por ACCM.
- GB** Filinox S.A. has introduced and implemented the quality system DIN EN ISO 9001:2008 certified by ACCM.
- FR** Filinox S.A. a implanté et applique le système de qualité DIN EN ISO 9001:2008 par ACCM.



- ES** Fabricación contra pedido. Solicitar plazo de entrega.
- GB** Production against firm order. Ask for leadtime.
- FR** Production sur commande. Demander le délai de livraison.



- ES** Producto recomendado para la limpieza y mantenimiento de los accesorios de acero inoxidable Flexinox Pool.
- GB** Recommended product for cleaning and maintenance of Flexinox Pool stainless steel accessories.
- FR** Produit recommandé pour le nettoyage et l'entretien des accessoires an acier inoxydable Flexinox Pool .